



Leitungswagen-Systeme

Übersicht

Cable Festooned Systems

Survey



STEMMANN-TECHNIK GMBH

 *Fandstan Electric Group*



Leitungswagensysteme von STEMMANN-TECHNIK Cable Festooned Systems of STEMMANN-TECHNIK

Die STEMMANN-TECHNIK GMBH bietet ein umfassendes Sortiment von Leitungswagen-Systemen an. Mit Hilfe dieser auf Spannseilen, in Schienen oder auf Eisenträgern laufenden Leitungswagen werden Flach- und Rundleitungen sowie Schläuche frei schwebend über eine vorbestimmte Distanz geführt.

STEMMANN-TECHNIK GMBH offers a broad variety of cable festooned systems. By means of these cable trolleys travelling on tension ropes, in rails or on steel beams flat- and round cables as well as hoses are led in a pending way across a pre-defined distance.



Das Einsatzgebiet von Leitungswagen-Systemen ist sehr umfangreich. Sowohl kleine Leitungswagen für Drahtseile oder die C-Schiene als auch schwere Leitungswagen für I-Träger finden ihre Anwendung im Transport von Leitungen und Schläuchen. Neben der üblichen Strom- und Datenübertragung transportieren sie bei Bedarf ebenfalls Medien wie z. B. Wasser oder Druckluft, und zwar bei einfachen Werkstatt-Arbeitsplätzen bis hin zu großen Krananlagen in Häfen.



The field of application of cable festooned systems is very wide. Both small cable trolleys for wire ropes or the C-rail and heavy cable trolleys for I-beams are used for transporting cables and hoses. Besides the standard power- and data-transmission, if necessary, they also transport media like water or compressed air, ranging from simple workshop-stations to large crane systems in ports.

Sämtliche Leitungswagensysteme sind für den Einsatz in Innen- und Außenanlagen geeignet. Die Wahl des richtigen Systems hängt von der jeweiligen Situation vor Ort ab.

Ein umfangreiches Sortiment an Zubehör wie Befestigungen des Systems an Decke, Wand oder Träger, Möglichkeiten der Leitungsklemmung, unterschiedliche Materialien der Laufrollen usw. gehört zu unserem Lieferprogramm. Selbstverständlich stehen unsere hochqualifizierten Mitarbeiter mit Ihrem Know How bei der Projektierung der Leitungswagen-Anlage zur Verfügung.

All the cable festooned systems are suitable for the use in indoor- and outdoor systems. The selection of the correct system depends on the respective situation at the site.



A wide variety of accessories, like attachments of the system to ceiling, wall or supports, possibilities of the cable clamping, different materials of the running wheels etc., is part of our product range.

Of course, our highly qualified personnel will assist you with all their know-how in designing your cable festooned system.

Je nach den Anforderung vor Ort bieten wir drei grundsätzlich unterschiedliche Möglichkeiten, Leitungen und Schläuche mittels Kabelwagen zu transportieren:

- Leitungswagensysteme mit Spannseil
- Leitungswagensysteme mit C-Schiene
- Leitungswagensysteme für I-Träger

Depending on the requirements at the site we offer three basically different possibilities to transport cables and hoses by means of cable trolleys:

- Cable festooned systems with tensioning rope
- Cable festooned systems with C-rail
- Cable festooned systems for I-beams



Leitungswagensysteme mit Spannseil Cable Festooned Systems with Tensioning Rope

Leitungswagensysteme mit Spannseil Cable Festooned Systems with Tensioning Rope

Leitungswagensysteme mit Spannseil werden hauptsächlich dort eingesetzt, wo ein freier Raum überbrückt werden muss, ohne dass die Fahrbahn für die Leitungswagen an einer Decke bzw. Wand angebracht werden kann. Das System ist einfach und wartungsarm aufgebaut, Leitungswagen können problemlos nachträglich in das Gesamtsystem eingesetzt werden. Spezielle Rollen an den Leitungswagen laufen auf dem Drahtseil und werden üblicherweise durch eine Gegenlaufrolle stabilisiert. Der erste Leitungswagen wird üblicherweise vom Verbraucher gezogen, wobei die nachfolgenden Leitungswagen über die Leitung mitgezogen werden.

Cable festooned systems with tensioning rope are mainly used where a free space has to be bridged without the possibility of the track being installed to a ceiling resp. a wall. The system is designed in a simple and service-reduced way, cable trolleys can be subsequently added to the system without difficulties. Special rollers at the cable trolley are running on the wire rope and normally are stabilized by a counter roller. The first cable trolley normally is pulled by the moving machine whereas the following cable trolleys are pulled by the cable.



Leitungswagen-Systeme mit Spannseil - Übersicht:

- Verwendung zum Transport von Kabel oder Schläuchen mit geringem Gewicht
- Leitungsart: Flach- und Rundleitungen
- Einsatz bei geradlinigen Strecken (keine Kurvenführung möglich)
- Tragfähigkeit der Wagen: max. 250 kg
- Anwendungsgebiete: Kranbau, Hebezeuge, Transportanlagen, Umwelttechnik, Sondermaschinenbau, Werkstatteinrichtungen

Cable festooned systems with tensioning rope - Survey:

- Applied for transporting cables or hoses of little weight
- Cable version: flat- and round cables
- Application with straight tracks (curves are not possible)
- Carrying capacity of the trolleys: max. 250 kg
- Application ranges: crane construction, hoisting devices, transport systems, environmental engineering, special machines construction, workshop facilities

Leitungswagensysteme mit C-Schiene

Cable Festooned Systems with C-Rail

Leitungswagensysteme mit C-Schiene sind vielseitig einsetzbar.

Sie werden sowohl an Hallenkranen, in Werkstatteinrichtungen oder auch in großen Räumen und auf Flächen im Innen- und Außenbereich angebracht, um eine flexible Strom-, Druckluft- oder Medienübertragung über Kabel bzw. Schläuche herzustellen.

Die Leitungswagen laufen innerhalb der C-Schiene und transportieren je nach Anwendungsfall Flach- und Rundleitungen sowie Schläuche.

Neben der einfachen geraden Fahrtrichtung können speziell für die Anforderung unserer Kunden spezielle Kurvenstücke der C-Schiene angefertigt werden.

Je nach Anwendungsfall wird die C-Schiene an einer Decke oder Wand befestigt und bildet somit ein starres System.

Cable festooned systems with C-rail are extremely versatile. They are installed to hall cranes, in workshops or in large indoor- and outdoor areas to produce a flexible power-, compressed air- or media-transmission via cables resp. hoses. The cable trolleys run within the C-rail and depending on the application they transport flat- and round cables as well as hoses. Besides the simple straight travel direction also special curved pieces of the C-rail can be produced in accordance with the requirements of our customers. Depending on the application the C-rail is attached to the ceiling or the wall and thus forms a rigid system.



Leitungswagensysteme mit C-Schienen - Übersicht:

- Verwendung zum Transport von Kabel oder Schläuchen mit geringem Gewicht
- Leitungsart: Flach- und Rundleitungen
- Flexibler Einsatz, Kurvenfahrten sind möglich.
- Tragfähigkeit der Wagen: max. 350 kg
- Anwendungsgebiete: Kranbau, Hebezeuge, Transportanlagen, Umwelttechnik, Sondermaschinenbau, Werkstatteinrichtungen



Cable festooned systems with C-rails - Survey:

- Applied for transporting cables or hoses of little weight
- Cable type: flat- and round cables
- Flexible use, travelling in curves is possible
- Carrying capacity of the trolleys: max. 350 kg
- Application ranges: crane construction, hoisting devices, transport systems, environmental engineering, special machines construction, workshop facilities

Leitungswagensysteme mit C-Schiene
Cable Festooned Systems with C-Rail



Leitungswagen Cable Festooned Systems for I-Beams

Leitungswagen Cable Festooned Systems for I-Beams

Leitungswagen für I-Träger werden von *STEMMANN-TECHNIK* zur Strom- und Datenübertragung für mittlere und große Krananlagen angeboten. Sie transportieren Leitungen und Schläuche bis zu einer Nutzlast von 1000 kg bei Fahrgeschwindigkeiten bis zu 240 m/min.

Cable festooned systems for I-beams are offered by *STEMMANN-TECHNIK* for power- and data transmission for medium-sized and large crane systems. They transport cables and hoses up to a carrying capacity of 1000 kg at travel speeds of up to 240 m/min.



Insbesondere die robuste Ausführung in Verbindung mit der einfachen Wartung der Leitungswagen machen den großen Erfolg dieser Produkte bei unseren Kunden aus.

Weltweit werden *STEMMANN-TECHNIK* - Leitungswagen unter anderem in Stahlwerken, Häfen, Verzinkereien und Kompostieranlagen eingesetzt.



Especially the robust version in connection with the easy maintenance of the cable trolleys constitutes the high success of these products with our customers. *STEMMANN-TECHNIK*'s cable trolleys are used world-wide in steelworks, ports, galvanizing plants and compost works, among others.

Leitungswagensysteme für I-Träger Cable Festooned Systems for I-Beams

Besonders im Bereich des Container-Handlings werden mittlerweile sehr große Anforderungen an den Transport von Leitungen und Schläuchen gestellt. Das betrifft insbesondere die Fahrgeschwindigkeit und die Beschleunigung der Leitungswagen in Verbindung mit dem ständig steigenden Leitungsgewicht. Speziell für diese hohen Ansprüche hat **STEMMANN-TECHNIK** angetriebene Leitungswagen entwickelt, die in Kombination mit nicht angetriebenen Leitungswagen gezielt gesteuerte Beschleunigungs- und Verzögerungsabläufe ermöglichen.

Particularly in the range of container handling by now very high demands are made to the transport of cables and hoses. This especially affects the travel speed and the acceleration of the cable trolleys in connection with the constantly rising cable weight. Specifically for these high demands **STEMMANN-TECHNIK** has developed motor-driven cable trolleys which in combination with non-driven cable trolleys allow for well-directed acceleration- and deceleration procedures.



Über spezielle Steuerungen mit der Abstimmung auf den jeweiligen Verbraucher wird eine Steigerung der Fahrgeschwindigkeit des gesamten Systems erreicht bei gleichzeitiger Reduzierung von Verschleiß und damit des Wartungsaufwandes.



By means of special controls with adaption to the respective moving machine an increase of the travel speed of the complete system is achieved. At the same time the wear is reduced and so are the maintenance efforts.

Leitungswagen-Systeme für I-Träger - Übersicht:

- Verwendung zum Transport von Kabel oder Schläuchen
- Leitungsart: Flach- und Rundleitungen
- Einsatz bei geradlinigen Strecken
- Tragfähigkeit der Wagen: max. 1000 kg
- Anwendungsgebiete: Kran- und Hafenanlagen, Fördertechnik, Sondermaschinenbau

Cable festooned systems for I-Beams - Survey:

- Applied for transporting cables or hoses
- Cable version: flat- and round cables
- Application with straight tracks
- Carrying capacity of the trolleys: max. 1000 kg
- Application ranges: crane and hoisting devices, transport systems, special machines construction

STEMMANN-TECHNIK GMBH

 A member of the Fandstan Electric Group

P.O. Box 14 60 · D-48459 Schüttorf

Tel./Ph.: +49 (0) 59 23 - 81 296

Fax: +49 (0) 59 23 - 81 103

info@stemmann.de

www.stemmann.de

